



መጋቢት (March) 14, 2019

ውድ የዲሲፒኤስ (DCPS) ተማሪዎች፣ ወላጆች/አሳዳጊዎች፣ እና ቤተሰቦች፤

በዲሲ የሕዝብ ትምህርት ቤቶች (DCPS)፣ ለተማሪዎቻችን ጤንነት እና ደህንነት ዋጋ እንሰጣለን። ጤናማ የሆኑ ተማሪዎች ትምህርት ቤት እየተገኙ የተሻለ እንደሚማሩ እናውቃለን። የተማሪዎቻችን ጤንነት እና ከትምህርት ቤት መገኘትን ከሚደግፍ ፕሮጀክት ዲሲፒኤስ፣ ከአካባቢ ዶክተሮች፣ እና ነርሶች ጋር ቅንጅታዊ ትብብር ስለማድረግ የምንገልጸው በደስታ ነው።

በፕሮጀክቱ አማካይነት -- ሥር የሰደደ ከትምህርት ገብታ መለየትን የማስቀነስ ጥረት (the Chronic Absenteeism Reduction Effort or CARE)) -- በአጭር CARE ተብሎ በሚጠራው አማካይነት-- ወላጆች ወይንም አሳዳጊዎች፣ ከትምህርት ገብታ ላይ ስለመገኘት መረጃዎችን ከልጃቸው ዶክተር(ሮች)፣ ነርሶች(ሶች)፣ እና ከህክምና ጽሕፈት ቤት ባለሙያዎች ጋር አስተማማኝነት ባለው ሁኔታ ሀሳብ በምሥጢር እንዲለዋወጡ ለዲሲፒኤስ (DCPS) ፈቃድ መስጠት ይችላሉ። ይህ መረጃም፣ እነዚህ የጤና ጥበቃ ባለሙያዎች፣ ከትምህርት ቤት እና ከወላጆቻቸው የሚቀሩ ልጆችን ሁሉ ለማዳረስ (outreach) የህክምና እርዳታ ለማድረግ የሚረዳ ነው።

ለምንድን ነው ዲሲፒኤስ (DCPS) እና የአካባቢ ዶክተሮች እና ነርሶች በዚህ ፕሮጀክት ላይ የሚጎዳችን?

ዲሲፒኤስ እና የአካባቢ ጤና ጠባቂዎች፣ ትምህርት ቤት የሌላ ልጆች፣ አካላዊ እና አእምሮአዊ ጤንነታቸው ተጠብቆ ለመማር ዝግጁ ሆነው በየዕለቱ ከትምህርት ቤት እንዲገኙ የማድረግ ግብን በጋራ ይጋራሉ። እንደ አስም፣ አለርጂ፣ ሲክል ሴል አኒሚያ (sickle cell anemia) እና የስኳር በሽታ የመሳሰሉ የጤንነት ሁኔታዎች ለአብዛኛዎቹ በርካታ ተማሪዎች አስቸጋሪ ሊሆኑ ይችላሉ። ዲሲፒኤስ እና የአካባቢ ዶክተሮች፣ ነርሶች ትምህርት ገብታ ላይ ስለመገኘት የበለጠ ቢያውቁ ተማሪዎችን በጤንነት እና በደህንነታቸው በተሻለ ሁኔታ ይደግፋ እንደሆነ ለማየት ነው። በመጨረሻም፣ ይህ፣ ተማሪዎች ትምህርቶቻቸውን ለማሻሻል እንደሚረዳ ተስፋ እናደርጋለን።

ይህ ፕሮጀክት ልጄን የሚረዳው እንዴት ነው?

ልጅዎ፣ ከትምህርት ቤት ይቀር እንደሆነ ዶክተሮች፣ ነርሶች፣ እና አባል ሠራተኞቻቸው ልዩ ሁሉንም የማዳረስ እርዳታ እና የህክምና ድጋፍ ማድረግ ይችላሉ። ለምሳሌ፣ የልጅዎ ዶክተር፣ ልጅዎ የተሻለ ጤንነት እንዲሰማው እና አስሙን፣ አለርጅዎን፣ እና ሌሎችም ሁኔታዎችን በተሻለ መልክ ለመቆጣጠር አዲስ ወይንም የተለየ መድኃኒት ሊያዝለት ይችላል። ህክምና ሰጪው ቡድን ልጅዎ ትምህርት ቤት ለመሄድ የሚረዱትን እንደ መጓጓዣ ለልጁ ደህንነት የሚያስፈልጉ ሌሎች ተራ የሆኑ ጉዳዮችን ለመደገፍ የሚያስችሉ ነገሮችን ሊያዝለት ይችላል።

የትኞቹ ትምህርት ቤቶች ናቸው የሚሳተፉ?

ለ2019-2020 የትምህርት ዓመት፣ ዲሲፒኤስ ይህንን ፕሮግራም በጥናት መልክ በባንክሮፍት (Bancroft Elementary) አንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት፣ በካርዶዞ የትምህርት ምድረ ግቢ (Cardozo Education Campus)፣ በኮሎምቢያ ሀይትስ የትምህርት ቅጥር ግቢ (Columbia Heights Education Campus)፣ በኤች ዲ ኩክ አንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት (H.D. Cooke Elementary)፣ ሜሪ ሪድ አንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት (Marie Reed Elementary)፣ እና ፓውል አንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት (Powell Elementary) መካሄዱን ይቀጥላል። እነዚህ ትምህርት ቤቶች የተመረጡበት ዋናው ምክንያት፣ በእነዚህ ትምህርት ቤቶች የሚማሩ ተማሪዎች የህክምና አገልግሎቶቻቸውን የሚያገኙት በአንድ ዶክተር የጤና አገልግሎት ጽሕፈት ቤት አማካይነት በመሆኑ ነው። ይህም ዲሲፒኤስ፣ ከእነዚህ ዶክተሮች እና ነርሶች ጋር በጣም በቅርብ በሆነ ሁኔታ እንዲጎዳች ስለሚያስችል ነው።

የምፈረመው እንዴት ነው?

ለመፈረም፣ ከዚህ ጋር ተያይዞ በቀረበውን የስምዎን መግለጫ ቅጽ ላይ ፈርማውን በማስፈር ለልጅዎ ትምህርት ቤት የምዝገባ ክፍል ኃላፊ እባክዎን ያስረክቡ።

የበለጠ መማር የምችለው እንዴት ነው?

ጥያቄዎች ካሉዎት፣ እባክዎን ከልጅዎ ትምህርት ቤት የምዝገባ ክፍል ኃላፊው ፣ ከትምህርት ቤቱ ነርስ፣ ወይንም ጤና ጠባቂው ጋር ይነጋገሩ። በተጨማሪም የዲሲፒኤስ የጤና እና የደህንነት ቡድን በ healthservices.dcps@dc.gov ወይንም 202.345.0052 አማካይነት መገናኘት ይችላሉ። ተዘውትረው የሚጠቁ ጥያቄዎች ሠነድ በ <http://dcps.dc.gov/page/health-and-wellness> ላይ ይገኛል።

ከልባዊ ሠላምታ ጋር፤


Kristen Rowe, MS, RD, LD
Manager of Health Services


Ankoor Shah, MD MBA MPH FAAP
President
DC chapter, American Academy of Pediatrics



የ CARE ፕሮጀክት ስምምነት መግለጫ (CARE Project Consent)

ጤንነት፣ ለትምህርት ስኬታማነት በጣም ጠቃሚ ነው። ተማሪዎቻችንን ጤናማ እና በትምህርት ቤትም ስኬታማ እንዲሆኑ ለመርዳት፣ ሥር ከሰደደ ከትምህርት ገበታ የመለየት ቅነሳ ፕሮጀክት (the Chronic Absenteeism Reduction Effort (CARE) Project) ፕሮጀክት አማካይነት፣ የልጅ ትምህርት ቤት ከክልል ዶክተሮች እና ነርስች ጋር እያበረ ነው። እባክዎን የተሳተፉ ስምምነትዎን ለመግለጽ ከዚህ በታች ያለውን ቅጽ ይመሉ።

እኔ የ _____ ወላጅ/አሳዳጊ ነኝ።
(የተማሪው ስም እና የትውልድ ዘመን)

ከዚህ በታች በመፈረም፣ በ CARE ፕሮጀክት ልጄ እንዲሳተፍ ፈቃድ እሰጣለሁ፤ እንዲሁም ከትምህርት ቤት የመገኘት መረጃዎቹን ከዶክተሩ፣ ከነርሱ፣ እና ከጤና ጥበቃ አገልግሎት ጽሕፈት ቤት ሠራተኞች እንዲሰጡ እና እንዲወያዩበት ለትምህርት ቤቱ ወይም ለሌሎች ለዲሲፒኤስ አካላት ፈቃድ ሰጥቻለሁ። ይህም ዲሲፒኤስ ከእነዚህ የጤና ጥበቃ ባለሙያዎች ጋር አብሮ እንዲሠራ በማስቻል፣ ልጄ ጤናማ እንዲሆን እና በትምህርት ቤትም ትምህርቱ የተሳካለት እንዲሆን የሚረዳው ይሆናል።

ለሌሎች የሚሰጡ መረጃዎችን ጨምሮ የማየት እድል እንዳለኝ እና የእያንዳንዱንም መረጃ ይዘት የመመርመር መብት እንዳለኝ የምቀበል እና የምገነዘብ ስሆን ልጄ ቢያንስ ዐሥራ ስምንት ዓመት (18) ዐመት እንዳልሞላው አረጋግጣለሁ።

ስምምነቴን በጽሁፍ ካላነሳሁ በስተቀር፣ ልጄ በዲሲፒኤስ ተመዝግቦ ትምህርቱን እስከተከታተለ ድረስ፣ ይህ ሥልጣን የመስጠት ተግባር ይቀጥላል። ልብ ይበሉ፤ ዲሲፒኤስ የልጄን ሌሎች የአካዳሚክ መረጃዎቹን ከጤና ጥበቃ ቡድን ጋር ለመነጋገር ከፈለገ ሌላ የስምምነት ፈቃድ እንዲሰጥ ልጠየቅ እችላለሁ።

(ቀን)

(ወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ)

(ወላጅ/አሳዳጊ በአሁን ጊዜ የሚኖርበት አድራሻ)

(ወላጅ/አሳዳጊ ስልክ ቁጥር)

ተሳተፎን ያለመቀበል

ከዚህ በታች በመፈረም፣ በ CARE ፕሮጀክት ልጄ የማይሳተፍ መሆኑን እየገለጽኩ ከትምህርት ገበታ ላይ የመገኘት መረጃዎቹ ለዶክተሩ፣ ለነርሱ፣ እና ለህክምና ሰጪ ጽሕፈት ቤት ሠራተኞች ከመስጠት እንዲታቀብ አፈልጋለሁ።

(ቀን)

(ወላጅ/አሳዳጊ ፊርማ)

(ወላጅ/አሳዳጊ በአሁን ጊዜ የሚኖርበት አድራሻ)

(ወላጅ/አሳዳጊ ሊገኝበት የሚችል የስልክ ቁጥር)



ከ 18 ዓመት በላይ ለሆናቸው ተማሪዎች የ CARE ፕሮጀክት ስምምነት (CARE Project Consent for Students Over 18 Years of Age)

ጤንነት፣ ለትምህርት ስኬታማነት በጣም ጠቃሚ ነው። ተማሪዎቻችንን ጤናማ እና በትምህርት ቤትም ስኬታማ እንዲሆኑ ለመርዳት፣ ሥር ከሰደደ ከትምህርት ገበታ የመለየት ቅነሳ ጥረት (the Chronic Absenteeism Reduction Effort (CARE) Project) ፕሮጀክት አማካይነት፣ ትምህርት ቤቱ ከክልል ዶክተሮች እና ነርሶች ጋር እያበረ ነው። እባክህን የተሳተፎ ስምምነትህን ለመግለጽ ከዚህ በታች ያለውን ቅጽ ሙሉ።

እኔ _____
(የተማሪው ስም እና የትውልድ ዘመን)

ከዚህ በታች በመፈረም፣ በ CARE ፕሮጀክት ለመሳተፍ ፈቃድ እሰጣለሁ፤ እንዲሁም ከትምህርት ቤት የመገኘት መረጃዎቼን ከዶክተራ፣ ከነርሴ፣ እና ከጤና ጥበቃ አገልግሎት ጽሕፈት ቤት ሠራተኞች እንዲሰጡ እና እንዲወያዩበት ለትምህርት ቤቱ ወይም ለሌሎች የዲሲፒኤስ አካላት ፈቃድ ሰጥቻለሁ። ይህም ዲሲፒኤስ ከእነዚህ የጤና ጥበቃ ባለሙያዎች ጋር አብሮ እንዲሠራ በማስቻል፣ ጤናማ እንድሆን እና በትምህርት ቤትም ትምህርት የተሳካልኝ እንዲሆን የሚረዳኝ ይሆናል።

ለሌሎች የሚሰጡ መረጃዎችን ጨምሮ የማየት እድል እንዳለኝ እና የኢያንዳንዱንም መረጃ ይዘት የመመርመር መብት የምቀበል እና የምገነዘብ ስሆን እኔም ቢያንስ የዐሥራ ስምንት ዓመት (18) እድሜ እንዳለኝ አረጋግጣለሁ።

ስምምነቴን በጽሁፍ ካላነሳሁ በስተቀር፣ በዲሲፒኤስ ተመዝግቤ ትምህርቴን እስከተከታተልኩ ድረስ፣ ይህ ሥልጣን የመስጠት ተግባር ይቀጥላል። ልብ በል፣ ዲሲፒኤስ ሌሎች የአካዳሚክ መረጃዎቼን ከጤና ጥበቃ ቡድን ጋር ለመነጋገር ከፈለገ ሌላ የስምምነት ፈቃድ እንድሰጥ ልጠየቅ እችላለሁ።

_____ (ቀን)	_____ (የተማሪው ፊርማ)
	_____ (ተማሪው በአሁን ጊዜ የሚኖርበት አድራሻ)
	_____ (የተማሪው ስልክ ቁጥር)

ተሳትፎን ያለመቀበል

ከዚህ በታች በመፈረም፣ በ CARE ፕሮጀክት የማልሳተፍ መሆኔን እየገለጽኩ ከትምህርት ገበታ ላይ የመገኘት መረጃዎቼ ለዶክተራ፣ ለነርሴ፣ እና ለህክምና ሰጪ ጽሕፈት ቤት ሠራተኞች ከመስጠት እንዲታቀብ እፈልጋለሁ።

_____ (ቀን)	_____ (የተማሪው ፊርማ)
	_____ (ተማሪው በአሁን ጊዜ የሚኖርበት አድራሻ)
	_____ (ተማሪው ሊገኝበት የሚችል የስልክ ቁጥር)